



**CITTÀ DI CHIANCIANO TERME
PROVINCIA DI SIENA**

DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE

N. 43 del 26/06/2026

Oggetto: SERVIZIO AMBIENTE - PIANO D'AZIONE PER L'ENERGIA SOSTENIBILE ED IL CLIMA (PAESC) – APPROVAZIONE DEFINITIVA

L'anno duemilaventisei, il dì ventisei del mese di giugno alle ore 18:00 nella sala del Palazzo Comunale dietro invito della Sindaca in data 19/06/2026 Prot.n. 8826, si è riunito il Consiglio Comunale in seduta pubblica di prima convocazione.

Presiede l'adunanza la Sindaca

Dei Consiglieri Comunali sono presenti n. 12 ed assenti sebbene invitati n. 1 come segue:

Nominativo	Incarico	Presenza
Grazia Torelli	Sindaca	Presente
Alessandra Chiezzi	Consigliere	Presente
Paolo Piccinelli	Consigliere	Presente
Clori Bombagli	Consigliere	Presente
Graziella Giani	Consigliere	Presente
Piero Rubani	Consigliere	Assente
Ettore Vallocchia	Consigliere	Presente
Marino Seri	Consigliere	Presente
Claudio Pieri	Consigliere	Presente
Mariachiara De Santi	Consigliere	Presente
Damiano Rocchi	Consigliere	Presente
Mauro Cozzi Lepri	Consigliere	Presente
Roberto Esposito	Consigliere	Presente

È presente l'Assessore esterno Michele Micheli.

Assiste il Segretario Comunale Dott. Bucciarelli Alessio incaricato della redazione del presente verbale.



**CITTÀ DI CHIANCIANO TERME
PROVINCIA DI SIENA**

(Il testo integrale degli interventi è conservato sul supporto informatico in atti. Viene allegata al presente atto la trascrizione integrale).

IL CONSIGLIO COMUNALE

CONSIDERATO CHE:

- l'Unione Europea in data 9.3.2007 ha adottato il documento "Energia per un mondo che cambia", impegnandosi a ridurre le proprie emissioni di CO₂ del 20% entro il 2020 e ad aumentare al contempo del 20% il livello di efficienza energetica e del 20% la quota di utilizzo delle fonti di energia rinnovabile sul totale del mix energetico;
- la stessa Unione Europea, in data 23.1.2008, con l'approvazione del "Pacchetto Energia - Cambiamento climatico", ha ridefinito il sistema delle quote di emissioni e promosso una diversa ripartizione degli sforzi da intraprendere per adempiere all'impegno comunitario di ridurre le emissioni di gas serra in settori non rientranti nel sistema comunitario di scambio delle quote di emissione, individuando altresì nelle città il contesto in cui è maggiormente utile agire per raggiungere gli obiettivi di riduzione delle emissioni;
- in data 29.1.2008, la Commissione Europea ha promosso, in occasione della Settimana Europea dell'Energia Sostenibile, il "Covenant of Mayors – Patto dei Sindaci", con lo scopo di coinvolgere le Amministrazioni e le Comunità locali nel raggiungimento degli obiettivi sopra citati e, in particolare, di quello della riduzione delle emissioni di CO₂ di almeno il 20% entro il 2020;
- successivamente, in data 15.10.2015, è stato presentato il nuovo Patto dei Sindaci integrato per il Clima e l'Energia nato dall'unione del Patto dei Sindaci e "Mayors Adapt" il cui lancio nel 2014 è finalizzato ad estendere l'approccio dei Comuni non solo agli aspetti della mitigazione delle emissioni di CO₂ legate agli usi energetici, ma anche agli aspetti della resilienza dei territori ai cambiamenti climatici;
- quest'ultima iniziativa ha come quadro di riferimento il nuovo contesto della politica europea, ed in particolare il Pacchetto 2030 su Clima ed Energia, la Strategia di adattamento ai cambiamenti climatici dell'UE adottata dagli Stati membri dell'UE e la strategia dell'Unione dell'energia, che prevede possibilità di ulteriore sviluppo del Patto dei Sindaci;
- detto Patto dei Sindaci per il Clima e l'Energia definisce infatti un rinnovato impegno e una visione condivisa per il 2050 al fine di affrontare le seguenti sfide interconnesse:
 - accelerare la decarbonizzazione dei nostri territori, contribuendo così a mantenere il riscaldamento globale medio al di sotto di 2°C;
 - rafforzare le nostre capacità di adattarsi agli impatti degli inevitabili cambiamenti climatici, rendendo i nostri territori più resilienti;
 - aumentare l'efficienza energetica e l'utilizzo di fonti energetiche rinnovabili sui nostri territori, garantendo così l'accesso universale a servizi energetici sicuri, sostenibili e accessibili a tutti;
- il Patto dei Sindaci per il Clima e l'Energia propone inoltre una visione di carattere globale, aprendo la partecipazione alle autorità locali di tutto il mondo e invitando i firmatari a



**CITTÀ DI CHIANCIANO TERME
PROVINCIA DI SIENA**

condividere la loro visione, i risultati, l'esperienza e il know-how con gli enti locali e regionali all'interno dell'UE e oltre;

- gli impegni fissati dal Patto dei Sindaci per il Clima e l'Energia prevedono:
 - un obiettivo di riduzione delle emissioni di CO2 di almeno il 40% entro il 2030;
 - l'integrazione delle politiche di adattamento agli impatti dei cambiamenti climatici;
 - per tradurre questi impegni politici in azioni e misure concrete, i firmatari si sono impegnati ad adempiere al seguente processo graduale:
- 1. preparare un Inventario di Base delle Emissioni e una Valutazione di Rischi e Vulnerabilità al cambiamento climatico;
- 2. presentare un Piano d'Azione per l'Energia Sostenibile ed il Clima (d'ora in avanti anche PAESC) entro due anni dall'adesione del consiglio comunale;
- 3. presentare rapporti di monitoraggio almeno ogni due anni dalla presentazione del Piano d'Azione per l'Energia Sostenibile e il Clima a fini di valutazione, monitoraggio e verifica;
- con l'Inventario Base delle Emissioni (IBE) relativo ad uno specifico anno di riferimento, sono individuati e calcolati gli obiettivi di riduzione delle emissioni;
- la Valutazione di Rischi e Vulnerabilità al cambiamento climatico sviluppa un quadro completo dei rischi attuali e futuri del cambiamento climatico, identificherà le opportunità che ne derivano e fornirà informazioni su come valutare la capacità di adattamento;
- il PAESC delinea le principali azioni che le autorità locali pianificano di intraprendere per la mitigazione (azioni intraprese per ridurre le emissioni di CO2 e possibilmente degli altri gas serra) e l'adattamento (azioni intraprese per contrastare gli effetti e le vulnerabilità del cambiamento climatico);

RILEVATO CHE:

- il PAESC del Comune di Chianciano Terme ha la finalità di porre in essere le azioni dirette alla promozione del risparmio energetico, all'uso appropriato delle fonti di energia e allo sviluppo delle fonti rinnovabili di energia;
- il PAESC è uno strumento volto a definire le strategie, le azioni di gestione del territorio e le attività antropiche con sempre maggiore attenzione per la riduzione dei consumi, emissioni ed pressioni che possono determinare aggravi all'interno delle dinamiche connesse al cambiamento climatico, tenendo conto anche della sicurezza del territorio e della popolazione;
- l'impegno, assunto a livello europeo attraverso l'adesione al Patto dei Sindaci per il Clima e l'Energia, potrà essere raggiunto solo se lo stesso sarà condiviso dagli stakeholders locali, dai cittadini e dai loro raggruppamenti;
- i governi locali, quali amministrazioni più vicine ai cittadini, devono a tal fine coordinare le azioni e realizzare esempi concreti in tale ambito;

CONSIDERATO CHE:



**CITTÀ DI CHIANCIANO TERME
PROVINCIA DI SIENA**

- il PAESC costituisce uno strumento d'indirizzo per tutto il territorio comunale ed in particolare uno strumento di riferimento sul quale basare e programmare le attività comunali che si svolgeranno nel corso dei prossimi anni;
- occorre operare, pertanto, una puntuale verifica di coerenza con il PAESC per tutti progetti che in futuro verranno approvati dall'Amministrazione comunale, dandone atto negli atti di approvazione ed eventualmente motivando le ragioni e le necessità di scostamento dagli indirizzi strategici fissati nelle azioni di mitigazione delle emissioni e nelle azioni di adattamento del territorio, fissate dal PAESC;

ATTESO CHE:

- le azioni finalizzate alla sostenibilità energetica ed ambientale assumono una particolare rilevanza nel complesso delle attività del Comune e avranno una maggiore efficacia quanto più estesa è la collaborazione tra i diversi Settori e Servizi;
- occorre individuare una struttura di coordinamento del PAESC che provveda all'attuazione ed al monitoraggio delle azioni previste nel Piano;
- le attività da coordinare possono essere sinteticamente, e non esaustivamente, elencate come segue:
 - attuazione delle azioni del Piano,
 - organizzazione e promozione di eventi di informazione, formazione e animazione locale, su temi ed azioni con i portatori di interesse;
 - realizzazione una sezione del sito-web istituzionale dedicata al PAESC, in cui si caricheranno i rapporti di sintesi periodici ed i risultati dei monitoraggi e si comunicheranno gli eventi dedicati alla sensibilizzazione e formazione;
 - monitoraggio biennale dei consumi energetici e delle emissioni di CO₂;
 - aggiornamento del Piano ogni 4 anni così come previsto dal Patto dei Sindaci
 - attività di front-desk verso i destinatari del piano,
 - gestione dei rapporti con gli enti locali sovra-ordinati.
 - costruzione di nuove politiche e programmazioni che incontrino trasversalmente o direttamente i temi energetici.
 - Individuazione della struttura di coordinamento del PAESC costituita dal Sindaco e dalla Giunta in qualità di Comitato di Indirizzo, dal Responsabile del Servizio Lavori Pubblici, Patrimonio e Ambiente in qualità di Coordinatore, dal Gruppo di Lavoro costituito dal Servizio Ambiente, dal Servizio edilizia privata e da esperti tecnici interni e/o esterni, in funzione del lavoro da svolgere e da esperti tecnici esterni, monitora l'avanzamento delle azioni, dei consumi e delle emissioni e redige i rapporti di monitoraggio biennali, aggiorna il Piano e individua nuove opportunità intercettando fondi o bandi a cui partecipare;

TENUTO CONTO CHE:

- non è previsto uno specifico iter per l'approvazione del PAESC che, pertanto, può essere assimilato a un piano comunale di settore volto all'adozione di generali azioni di riduzione delle emissioni e di riqualificazione energetica per gli edifici residenziali e il settore



**CITTÀ DI CHIANCIANO TERME
PROVINCIA DI SIENA**

terziario quali ad es. la sostituzione degli impianti di riscaldamento/raffrescamento alla coibentazione, l'efficientamento del sistema di illuminazione e l'integrazione con fonti energetiche rinnovabili, forestazione urbana, azioni per la mobilità, azioni regolatorie, comunicazione;

- il PAESC può essere considerato uno strumento di pianificazione territoriale da approvarsi in Consiglio Comunale al pari degli strumenti urbanistici;
- al fine di garantire la partecipazione dei cittadini ai processi decisionali dell'Ente, gli elaborati del PAESC saranno oggetto di apposito avviso che fissa i termini, non inferiori a trenta giorni dalla pubblicazione degli stessi documenti, per la presentazione di valutazioni o proposte che il Comune valuta come apporti collaborativi, ai fini della definizione del Piano;

RICORDATO CHE:

- con deliberazione della Giunta Comunale n. 99 del 7.5.2026 si è proceduto ad adottare il Piano di azione per l'energia sostenibile ed il clima – PAESC;
- lo stesso è stato pubblicato all'albo pretorio on line del Comune dall' 11 maggio per 30 giorni consecutivi per la consultazione e per eventuali osservazioni, contributi e proposte collaborative da parte della cittadinanza e nei tempi non sono pervenute osservazioni o contributi esterni;
- con nota prot. 7345 del 21.05.2026 si è proceduto a convocare le Commissioni Consiliari in forma congiunta per l'illustrazione del PAESC;
- in data 11 giugno 2026 è stato convocato un incontro pubblico rivolto agli imprenditori, rappresentanti delle attività produttive, professionisti e associazioni;
- il documento finale costituente il PAESC è stato acquisito da lcomune con prot. n.8782/2026;

RITENUTO, pertanto, procedere alla definitiva approvazione del Piano d'Azione per l'Energia sostenibile e il Clima – PAESC – del Comune di Chianciano Terme, nel testo allegato al presente atto come parte integrante e sostanziale;

DATO ATTO CHE con il presente atto il Comune di Chianciano Terme adotta uno strumento programmatico a carattere generale i cui effetti economico-finanziari e patrimoniali non si rilevano direttamente, ma discenderanno dalla declinazione delle misure e delle azioni ivi contenute con appositi provvedimenti i quali saranno inseriti degli strumenti e dei documenti della programmazione economico-finanziaria previsti dal vigente ordinamento contabile degli Enti Locali;

VISTO il parere favorevole in ordine alla regolarità tecnica del presente atto espresso, ai sensi degli artt. 49 e 147 bis del D. Lgs. n. 267/2000, dal Responsabile del Servizio Lavori Pubblici, Patrimonio e Ambiente;



**CITTÀ DI CHIANCIANO TERME
PROVINCIA DI SIENA**

DATO ATTO che il presente atto non comporta impegno di spesa o diminuzione di entrata a carico del Bilancio dell'Ente e pertanto non necessita del parere contabile da parte del Responsabile del Servizio Economico Finanziario;

VISTI:

- la Strategia Nazionale di Adattamento ai Cambiamenti Climatici approvata con il decreto del Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare n.86 del 16 giugno 2015;
- la proposta di Piano Nazionale di Adattamento ai Cambiamenti Climatici (PNACC) del Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare;
- il Piano Nazionale Integrato per l'Energia e il Clima 2030 (PNIEC), pubblicato dal Ministero dello Sviluppo Economico il 21/01/2020, in qualità di strumento fondamentale per cambiare la politica energetica e ambientale del nostro Paese verso la decarbonizzazione;
- la L.R.T 11 ottobre 2022, n. 35 Istituzione del piano regionale per la transizione ecologica (PRTE);
- il PRTE che costituisce attuazione del programma regionale di sviluppo di cui all'articolo 7 della legge regionale 7 gennaio 2015, n. 1 e persegue le finalità di tutela, valorizzazione e conservazione delle risorse ambientali in una prospettiva di transizione ecologica verso la completa neutralità climatica, la circolarità dell'economia e lo sviluppo ambientale sostenibile;

Con la seguente votazione, resa ai sensi di legge:

- Consiglieri favorevoli n. 12 di cui n. 7 Lista CHIANCIANO TERME città aperta Grazia Torelli Sindaca; di cui n. 1 "Chianciano in Azione" (Pieri); di cui n. 3 Lista Puntocap (Rocch, Cozzi Lepri e De Santi); n. 1 Lista Coraggio Chianciano (Esposito); ;
- Consiglieri contrari n. 0;
- Consiglieri astenuti n. 0;

VISTO l'esito della votazione espressa in modo palese e per alzata di mano, come sopra indicato;

D E L I B E R A

le premesse costituiscono parte integrante e sostanziale del presente atto deliberativo ed in questa sede si intendono riportate e trascritte,

1. DI APPROVARE per le motivazioni espresse in narrativa, il Piano d'Azione per l'Energia Sostenibile e il Clima (PAESC) allegato a formare parte integrante e sostanziale del presente provvedimento;
2. DI DARE al PAESC la funzione di Piano di indirizzo strategico per le future attività dell'Amministrazione, stabilendo la necessità di effettuare una puntuale verifica di



**CITTÀ DI CHIANCIANO TERME
PROVINCIA DI SIENA**

coerenza con il PAESC su tutti i progetti che in futuro verranno approvati dall'Amministrazione Comunale;

3. DI DEMANDARE al Responsabile Servizio LL.PP. Ambiente e Patrimonio la trasmissione del presente provvedimento nonché il PAESC, al JRC della Commissione Europea per la conseguente valutazione di merito attraverso la piattaforma "My Covenant" del portale del Patto dei Sindaci;
4. DI OPERARE il monitoraggio biennale e di aggiornare il PAESC sulla scorta dell'evolversi della normativa in materia e dell'attuazione delle azioni previste nel Piano;
5. DI DARE MANDATO al Servizio Segreteria generale di procedere alla pubblicazione del PAES così approvato insieme al presente atto, sul sito istituzionale del Comune e sul sito Covenant of Mayors;

Successivamente;

Con separata votazione, stante l'urgenza,

- Consiglieri favorevoli n. 12 di cui n. 7 Lista CHIANCIANO TERME città aperta Grazia Torelli Sindaca; di cui n. 1 "Chianciano in Azione" (Pieri); di cui n. 3 Lista Puntocap (Rocch, Cozzi Lepri e De Santi); n. 1 Lista Coraggio Chianciano (Esposito); ;
- Consiglieri contrari n. 0;
- Consiglieri astenuti n. 0;

VISTO l'esito della votazione espressa in modo palese e per alzata di mano, come sopra indicato

D E L I B E R A

1. DI DICHIARARE il presente atto immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, comma 4 del D.Lgs. n. 267/2000 stante la necessità di procedere con gli adempimenti conseguenti alla presente approvazione.



**CITTÀ DI CHIANCIANO TERME
PROVINCIA DI SIENA**

PARERI DI REGOLARITA'

ai sensi dell'art. 49 del D. Lgs. 18.08.2000, n. 267 e successive modifiche ed integrazioni

Proposta di Deliberazione di Consiglio Comunale

Servizio LAVORI PUBBLICI MANUTENZIONE PATRIMONIO -

OGGETTO: SERVIZIO AMBIENTE - PIANO D'AZIONE PER L'ENERGIA SOSTENIBILE ED IL CLIMA (PAESC) – APPROVAZIONE DEFINITIVA

Parere	Responsabile	Esito	Data	Motivazione
Parere tecnico	Volpini Saraca Danilo	Favorevole	19/06/2026	

Dati relativi alla seduta

Seduta del 26/06/2026 Deliberazione n. 43

Le firme, in formato digitale, sono state apposte sull'originale elettronico della proposta conservata nella banca dati del Comune di Chianciano Terme, ai sensi dell'art. 22 del DLgs 82/2005.



**CITTÀ DI CHIANCIANO TERME
PROVINCIA DI SIENA**

Letto, confermato e sottoscritto

La Sindaca

Il Segretario Comunale

Il Segretario Comunale, visti gli atti d'ufficio,

ATTESTA

che la presente Deliberazione viene pubblicata all' Albo pretorio on line il ed ivi rimarrà per 15 gg. consecutivi.

Il Segretario Comunale
Dott. Bucciarelli Alessio

ESECUTIVITÀ

- La presente deliberazione e' eseguibile dalla data della sua adozione ai sensi dell'Art. 134, comma 4, D.Lgs. 267/2000.

Il Segretario Comunale
Dott. Bucciarelli Alessio

*Documento informatico sottoscritto con firma digitale ai sensi dell'art. 24 DLgs 7/3/2005, n. 82 e s.m.i (CAD).
Il presente documento è conservato in originale nella banca dati del Comune di Chianciano Terme, ai sensi dell'art. 22 del DLgs 82/2005.*



**CITTÀ DI CHIANCIANO TERME
PROVINCIA DI SIENA**